



Les quartiers de l'ancien Pô

Le Pô baigna le sud de l'ancienne ville jusqu'au XII^e, date à laquelle une grande inondation en déplaça le lit principal plus au nord. Les constructions se multiplièrent sur les terres libérées par le fleuve qui se retranchait et le Duc Borso décida de créer un nouveau quartier qu'il inséra dans les murs d'enceinte.

3 Du Castello Estense

24 Palazzo Municipale

4 Cattedrale

36 Piazza Trento Trieste

30 Sinagoge – Museo Ebraico

25 Palazzo Paradiso

Autrefois siège de l'Université, il accueille la Tombe de l'Arioste et la Bibliothèque Arioste, riche en témoignages historiques et en œuvres d'art.

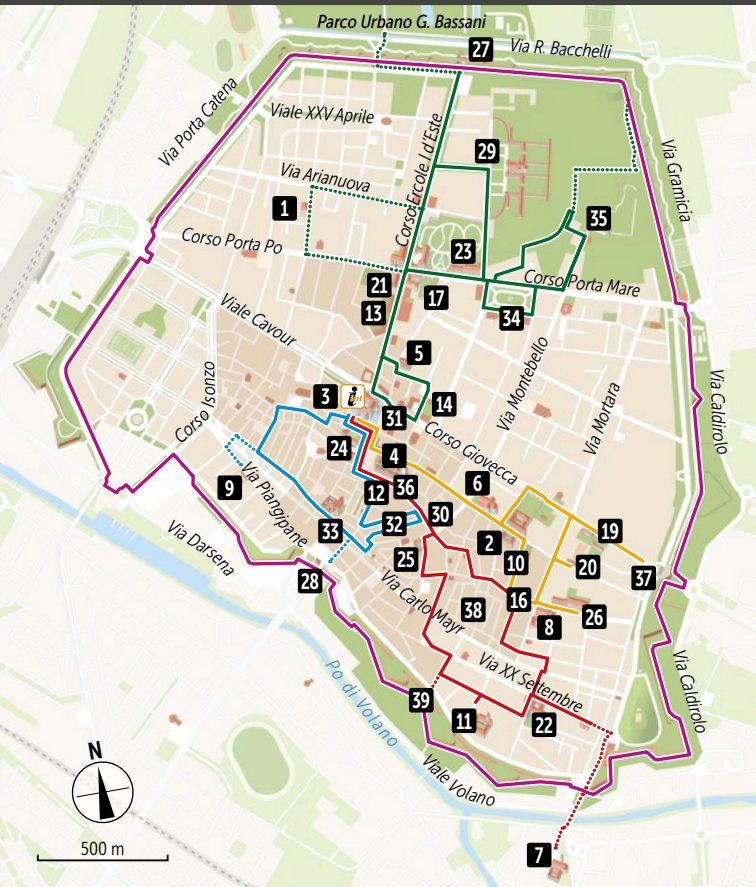
38 Area Castrum Bizantino

Premier noyau de développement de la ville de Ferrare. L'orientation des rues dessine une structure «en fer à cheval» et révèle la probabilité d'un castrum, ou implantation militaire, fondé par les Byzantins de Ravenne sur la rive gauche de l'ancien cours du Pô.

39 Mura – Porta San Pietro

11 Monastero di Sant'Antonio in Polesine

Fondé au XIII^e siècle par la bienheureuse Beatrice d'Este, il propose des chapelles décorées à fresques par l'école giottesque et byzantine et à la Renaissance.



22 Palazzo Costabili Museo Archeologico Nazionale

Le palais du XVI^e siècle, que l'on appelle également de Ludovico il Moro, accueille les restes de la ville étrusque de Spina, lors de son expansion du VI^e au III^e siècle av. J.-C. Particulièrement précieux sont les trousseaux à symposium, une des plus grandes collections au monde de céramiques attiques à figures rouges, et les bijoux en or, argent, ambre et pâte de verre. A visiter les salles peintes à fresques par le Garofalo et le jardin renaissance.

7 Basilica – Monastero di San Giorgio

La première Cathédrale de Ferrare du VII^e siècle ap. J.-C., fut refaite au XV^e siècle par Biagio Rossetti.



Les Remparts

Neuf kilomètres de remparts ceignent pratiquement toute la ville et forment l'un des circuits les plus complets et les plus originaux de l'Italie. On y trouve des témoignages de toutes les périodes les plus significatives de l'architecture

militaire italienne, plongés dans les espaces verts des terre-pleins et du vallon. Les murs en briques rouges, qui attirèrent l'attention du grand Michel-Ange également car il s'agissait de l'un des exemples les plus frappants de l'art militaire, témoignent du passé important de Ferrare et sont aujourd'hui, comme ils l'étaient alors durant les périodes de paix, un immense jardin qui s'ajoute aux nombreux espaces verts aménagés à l'intérieur de la ville.



La carte détaillée et les horaires des musées, églises et monuments sont disponibles au:

BUREAU DU TOURISME

Castello Estense
tel. +39 0532 209370, fax +39 0532 212266
infotur@provincia.fe.it
www.ferrarainfo.com

COMUNE DI FERRARA

U.O. Manifestazioni culturali e Turismo
Viale Alfonso d'Este, 17
tel. +39 0532 744653



Visiter Ferrare en bref



Ferrara
terra e acqua



Le centre moyenâgeux et la Ferrare hébraïque

Le quartier qui entoure la Cathédrale est, depuis le Moyen Age, le centre de gravité de la vie citadine. Différents pouvoirs s'y sont succédés, des commerces y sont nés et des monuments de tout premier ordre y ont été érigés. Il est, aujourd'hui encore, le lieu de rencontre que les habitants de Ferrare et les visiteurs aiment le plus. La ville médiévale est faite de structures intactes, dans la plupart des cas, avec des vues extrêmement suggestives, d'importants édifices civils et religieux et des rues typiques comme Via delle Volte.

3 Du Castello Estense

Le château, construit en 1385 pour protéger la famille 'Este', conserve une architecture typique d'une forteresse moyenâgeuse, alors que ses balcons en marbre et ses 'altané' (miradors) rappellent la période où, au XVI^e siècle, le château devint la résidence de la Cour Ducale. Les décorations sont l'œuvre de l'école des Filippi (XVI^e siècle). Il accueille temporairement les œuvres de G. Boldini et F. de Pisis.

24 Palazzo Municipale

Commencé en 1245, il fut la résidence de la famille Este jusqu'au XVI^e siècle. Restructuré en style gothique, c'est le siège de la Mairie.

4 Cattedrale

La Cathédrale dédiée aux Saints Georges et Maurelius, les patrons de la ville, est un ensemble harmonieux entre la solidité romane et l'élégance gothique.

12 Museo della Cattedrale

Situé au sein de l'église San Romano, il est constitué d'objets provenant de la cathédrale comme les portes d'orgue de Cosmè Tura, les carreaux décorés de la Porta dei Mesi (Portes des Mois), des sculptures et de splendides tapisseries du XVI^e siècle.

32 Area «ghetto»

Via Mazzini était, sous l'ancien nom de Via Sabbioni, l'artère principale du ghetto hébraïque, qui comprenait même les latérales Via Vittoria et Via Vignatagliata.

30 Sinagoge – Museo Ebraico

Le siège des synagogues (Synagogue allemande, Temple «Fanese», Synagogue italienne) accueille le musée hébraïque (temporairement fermé), qui conserve des documents et des objets illustrant les traditions hébraïques et l'histoire de la communauté juive de Ferrare.

33 Via delle Volte

La rue 'delle Volte' se développe en profondeur par son architecture avec des passages aériens (que l'on appelle les «volte») reliant les édifices sur les deux côtés et donnant à la rue son aspect unique et suggestif.

9 MEIS – Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano e della Shoah

L'histoire, la pensée, l'originalité du judaïsme en Italie sur un parcours muséal innovant. Une culture millénaire explorée avec des spectacles, des installations et des expositions.

28 Mura – Porta Paula



La Ville Renaissance

Durant le Moyen Age et pratiquement tout le XV^e, la frontière nord de la ville avait correspondu à l'emplacement actuel de Viale Cavour - Corso Giovecca. Toutefois, plus au nord, de nombreuses constructions, voire prestigieuses, s'érigeaient et relevaient même, du moins certaines d'entre elles, des propriétés ducales. En 1492, Ercole I^{er} chargea Biagio Rossetti d'unir cet important quartier au centre ville, ce qui entraîna un redoublement de sa superficie. Le grand architecte et urbaniste conçut un plan qui, du fait de son originalité et de sa rationalité, fit de Ferrare "la première des villes modernes de l'Europe". En l'honneur du duc qui en ordonna la construction, ce grand quartier s'appelle "Addizione Ercolea".

3 Du Castello Estense

13 Museo del Risorgimento e della Resistenza

Il contient d'importants documents des deux périodes historiques.

21 Palazzo dei Diamanti

L'incomparable façade au revêtement en forme de diamants, est le projet de Biagio Rossetti. Les salles du premier étage accueillent la Pinacothèque Nationale. Au rez-de-chaussée les Galeries d'Art Moderne et Contemporain sont le siège d'expositions d'art célestres au niveau international.

1 Casa di Ludovico Ariosto (Déviation de l'itinéraire)

La maison fut construite par le poète Ludovico Ariosto pendant les dernières années de sa vie, vers 1528, probablement d'après le projet de Girolamo da Carpi. Elle conserve des documents et des objets personnels d'Arioste.

29 Tempio di San Cristoforo alla Certosa

Edifié au XV^e siècle, le monastère fut enrichi plus tard par la construction de la grande église de Saint-Christophe, attribuée à



Biagio Rossetti. Depuis le XIX^e siècle, l'ensemble est devenu le cimetière monumental de la ville.

27 Mura – Porta degli Angeli

34 Piazza Ariostea

Grande zone verte avec au centre la statue de L. Ariosto.

35 Cimitero ebraico

Enfoui dans le vert de l'Addizione Ercolea, il contient des tombes d'une grande valeur artistique, parmi lesquelles celle de l'écrivain Giorgio Bassani.

17 Orto botanico

L'institution scientifique liée à l'Université accueille de nombreuses plantes en plein air ou dans de grandes serres.

23 Palazzo Massari (Temporairement fermé pour restauration)

Siège d'importants Musées: le Musée Giovanni Boldini, le Musée du XIX^e siècle et le Musée d'Art Moderne et Contemporain Filippo de Pisis.

5 Chiesa del Gesù

Edifiée en 1570 d'après le projet d'Alberto Schiatti, elle conserve les «Lamentations autour du Christ mort» (Compianto su Cristo) en terre cuite polychrome du XV^e siècle, une œuvre de Guido Mazzoni.

14 Museo di Storia Naturale

Particulièrement intéressant pour ses collections concernant tous les règnes de la nature.

31 Teatro Comunale Claudio Abbado

Projet d'Antonio Foschini de la fin du XVIII^e siècle, le théâtre est célèbre pour ses riches saisons de prose, de danse, d'Opéra et de concerts. Il est possible de faire une visite guidée du théâtre sur demande.



Palais et églises de la Renaissance

La rue San Francesco, l'ancien axe principal des nouveaux quartiers que Niccolò III fit ériger et l'élégante artère qui parcourait la ville médiévale, est bordée de nombreux palais, de belles constructions et de grandes églises. L'itinéraire, qui serpente parmi ces innombrables merveilles, mène aux palais de "delizia", que les princes avaient fait construire pour pouvoir s'amuser et se reposer loin des affaires de la cour.

3 Du Castello Estense

31 Teatro Comunale (Déviation de l'itinéraire)

24 Palazzo Municipale

4 Cattedrale

36 Piazza Trento Trieste

Cœur pulsant de la ville, la Place date du Moyen-Age quand on construisit la nouvelle Cathédrale.

6 Chiesa di San Francesco

Edifice aux lignes renaissance très pures, une œuvre de Biagio Rossetti.

2 Casa Romei

Casa Romei est un exemple unique de monument entre Moyen-Age et Renaissance. Les salles au rez-de-chaussée, décorées de motifs gothiques, abritent un petit lapidaire. A l'étage noble se trouve un magnifique appartement datant du XVI^e siècle avec des décorations raffinées et un mobilier antique.

10 Monastero del Corpus Domini

C'est ici que l'on conserve, avec le souvenir de Sainte Catherine Vegri, les sépultures de certains membres de la famille d'Este, parmi lesquelles celle de Lucrezia Borgia.

16 Oratorio dell'Annunziata (Non visitable)

Il conserve les fresques précieuses des artistes de Ferrare du XVI^e avec les histoires de la Sainte Croix.

8 Chiesa di Santa Maria in Vado

Un temple majestueux érigé autour de la petite voûte mouillée par le sang du miracle eucharistique de 1171.

26 Palazzo Schifanoia

Palais destiné aux passe-temps raffinés de la cour. Schifanoia abrite le célèbre «Salone dei Mesi» (Salon des mois), dont les fresques évoquent une époque de luxe et de richesse culturelle, et la Salle des Stucs, avec son splendide plafond en or.

20 Palazzo Bonacossi

Edifié en 1468, il abrite le Musée Riminaldi, avec des œuvres provenant de la collection du Cardinal Gian Maria Riminaldi.

19 Palazzina Marfisa d'Este

Ses salles s'articulent en une succession de riches plafonds du XVI^e siècle et de précieuses antiquités.

37 Mura – Punta della Giovecca